



الاستثمار في السكان الريفيين

أسعار الفائدة

المطبقة في الفصل الرابع من عام 2023

مقدمة

ينشر الصندوق في هذه الوثيقة المعلومات التالية للفصل الرابع من عام 2023:

ألف. القروض المقدّمة بشروط عادلة ومتوسطة – الموافق عليها قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019: فرق

سعر الفائدة

باء- القروض المقدّمة بشروط عادلة - الموافق عليها بين 1 يناير/كانون الثاني 2019 و 31 ديسمبر/كانون

الأول 2021: فرق سعر الفائدة

جيم- القروض المقدّمة بشروط عادلة - الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022: فرق سعر الفائدة

DAL- القروض المقدّمة بشروط مختلطة - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019:

رسوم الخدمة وأسعار الفائدة

هاء- القروض المقدّمة بشروط تيسيرية للغاية - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019: رسوم الخدمة

واو- القروض المقدّمة بشروط فائقة التيسيرية - الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022: رسوم

الخدمة

تطبق فروق أسعار الفائدة وأسعار الفائدة الواردة أدناه على الفترة من 1 أكتوبر/تشرين الأول إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.

تطور تسعير الصندوق

اعتبارا من يناير/كانون الثاني 2019، يعيد الصندوق حساب سعر فائدته السنوي في كل فصل ويبدأ سريان ذلك في أول يوم عمل من يناير/كانون الثاني، وأبريل/نيسان، ويويليو/تموز ، وأكتوبر/تشرين الأول على التوالي.

واعتبارا من فبراير/شباط 2019، طبق الصندوق رسوم خدمة متباينة خاصة بالعملات وأسعار الفائدة للفروض المقدّمة بشروط مختلطة ورسوم خدمة خاصة بالعملات للفروض المقدّمة بشروط تيسيرية للغاية.

واعتبارا من يناير/كانون الثاني 2022، استحدث الصندوق فئات بلدان جديدة وعلاوات أجل الاستحقاق ذات الصلة للفروض المقدّمة بشروط عادلة، ومنتجا ماليا جديدا (القروض الفائقة التيسيرية).

واعتبارا من 1 أبريل/نيسان 2022، استبدل الصندوق سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن بالدولار الأمريكي على مدى 6 أشهر بسعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة للفروض المقومة بالدولار الأمريكي وحقوق السحب الخاصة. ويطبق الصندوق سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة باثر رجعي من يوم واحد على السعر المتاح، مع حساب سعر الفائدة المركب يوميا.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبق في الفصل الرابع من عام 2023

وأسعار الفائدة اليومية المؤمنة على التمويل لليلة واحدة ينشرها الموقع الشبكي للمصرف الفيدرالي الاحتياطي في نيويورك يومياً في الساعة 8 صباحاً (بالتوقيت الشرقي) لليوم السابق. ونظراً إلى أن سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة هو سعر بأثر رجعي، فإن هذا المرجع ليس متاحاً في يوم العمل الأول من الفصل المعنى. ويقوم الصندوق بنشر فرق سعر الفائدة الواجب تطبيقه على القروض بعملة التقويم.

ويستخدم الصندوق أحدث الفروق المنشورة للبنك الدولي للإنشاء والتعمير عند حساب الفروق الخاصة به. وإذا لم تكن الفروق المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير لذلك الفصل متاحة بعد وقت الموافقة على الفروق، فإن الصندوق يستخدم الفروق المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير من الفصل السابق.

ويمكن الاطلاع على أسعار الفائدة اليومية المؤمنة على التمويل لليلة واحدة هنا:

<https://www.newyorkfed.org/markets/reference-rates/sofr>

وفي مايو/أيار 2023، وافق المجلس التنفيذي للصندوق على تحديث تسعير قروض الصندوق المقدمة بشروط عادلة. ويتمثل التحديث الرئيسي في تمرير كلفة التمويل للصندوق. ولم يُنفذ هذا التغيير بعد، وسيدخل حيز التنفيذ خلال عام 2024.

عناصر تسعير القروض العادلة

يستند سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادلة ومتوسطة إلى ما يلي:

- سعر مرجعي يعتمد على عملة تقويم القروض (سعر الفائدة اليومي المركب المؤمن على التمويل لليلة واحدة للمعاملات الفعلية السابقة بالدولار الأمريكي، وسعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية للين اليورو على مدى 6 أشهر، وسعر الفائدة السائد بين مصارف لندن المرجح بحقوق السحب الخاصة لحقوق السحب الخاصة).
- فرق في سعر الفائدة يمكن أن يشمل تعديلات لمراعاة ما يلي:
 - عملة تقويم القرض؛
 - متوسط أجل استحقاق السداد؛
 - فئة دخل البلد.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبق في الفصل الرابع من عام 2023

ولأغراض تقرير فئة دخل المقترض، سيصنف الصندوق المقترضين على النحو التالي:

- للقروض الموافق عليها بين 1 يناير/كانون الثاني 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بتطبيق أربع فئات للدخل: ألف،باء، جيم، دال. ويمكن الاطلاع على هذا التصنيف من خلال الرابط التالي: <https://www.ifad.org/ar/-/document/ifad-financing-terms-fy19>
- للقروض الموافق عليها من 1 يناير/كانون الثاني 2022، بتطبيق أربع فئات جديدة للدخل: 1 ، 2 ، 3 ، 4 . ويمكن الاطلاع على هذا التصنيف من خلال الرابط التالي: <https://www.ifad.org/ar/-/document/ifad-financing-terms-fy22>

وترد في الملحق الأول أمثلة عن كيفية حساب سعر فائدة الصندوق بالنسبة للقروض المقدمة بشروط عادلة.

الأسعار المرجعية الجديدة السائدة في السوق بالنسبة لجميع القروض العادلة

في 1 أبريل/نيسان 2022، استبدل الصندوق الأسعار المرجعية في السوق التالية:

- استبدل سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن بالدولار الأمريكي على مدى 6 أشهر بسعر الفائدة اليومي المركب على التمويل لليلة واحدة؛
- استبدل سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن بالجنيه الإسترليني على مدى 6 أشهر بسعر الفائدة اليومي المركب على التمويل لليلة واحدة بالجنيه الإسترليني؛
- استبدل سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن بالين الياباني على مدى 6 أشهر بسعر الفائدة اليومي المركب على التمويل لليلة واحدة بالين الياباني.

ويؤثر ذلك على جميع القروض المقومة بالدولار الأمريكي وبحقوق السحب الخاصة؛ وبالتالي يُطبّق التغيير أيضاً بمفعول رجعي على جميع القروض المندرجة في الأقسام ألف وباء وجيم أدناه.
سيبقى سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبيّة باليورو على مدى 6 أشهر مطابقاً على القروض المقومة باليورو.
سيبقى سعر الفائدة السائد بين مصارف سنغافوري على مدى 6 أشهر مطابقاً على القروض المقومة بحقوق السحب الخاصة للسعر المرجعي السائد في السوق المرجح بحقوق السحب الخاصة.

الجدول 1 - الأسعار المرجعية السائدة في السوق حسب عملة تقويم القرض

اليورو	دولار أمريكي	حقوق السحب الخاصة
سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبيّة على مدى 6 أشهر	سعر الفائدة اليومي المركب المؤمن على التمويل لليلة واحدة	السعر المرجح بحقوق السحب الخاصة المستند إلى سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة، وسعر الفائدة على التمويل لليلة واحدة السائد بين مصارف طوكيو، وسعر الفائدة على التمويل لليلة واحدة بالجنيه الإسترليني + تعديل فرق سعر الفائدة المعمول به للأسعار لليلة واحدة، وسعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبيّة على مدى 6 أشهر وسعر الفائدة السائد بين مصارف سنغافوري على مدى 6 أشهر
سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبيّة على مدى 6 أشهر المطبق في الفصل الرابع من عام 2023: %4.14	لأغراض مرجعية فقط: متوسط الفصل الثالث من عام 2023: %5.27 والمستوى في أول يوم عمل للفصل الرابع من عام 2023: %5.32	السعر المرجعي لحقوق السحب الخاصة المطبق في الفصل الرابع من عام 2023: %4.46

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2023

الجدول 2 – حساب السعر المرجعي السادس في السوق لحقوق السحب الخاصة

العملة	السعر المرجعي السادس في السوق	السادسة في السوق	قيمة السعر المرجعي السادس في السوق (أول يوم عمل من الفترة)	تعديل فرق السعر للجنة الأسعار المرجعية البديلة جـ	الأسعار المرجعية السادس في السوق بعد تعديل فرق السعر للجنة الأسعار المرجعية البديلة بـ	الأوزان الترجيحية للأوزان السادسة في السوق لحقوق السحب الخاصة دـ	المساهمات في السعر المرجعي السادس في السوق لحقوق السحب الخاصة
اليورو	سعر الفائدة السادس بين المصارف الأوروبيية على مدى 6 أشهر	%4.14	%4.14			%30.04	%1.24
اليين الياباني	سعر الفائدة على التمويل لليلة واحدة السادس بين مصارف طوكيو	%-0.04	%0.06	%0.06		%6.86	%0
الجنيه الإسترليني	سعر الفائدة على التمويل لليلة واحدة بالجنيه الإسترليني	%5.19	%0.28	%0.28		%7.52	%0.41
الدولار الأمريكي	سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة	%5.32	%0.43	%0.43		%44.09	%2.53
الريميني الصيني	سعر الفائدة السادس بين مصارف شنغهاي على مدى 6 أشهر	%2.36				%11.48	%0.27
السعر المرجعي السادس في السوق لحقوق السحب الخاصة							

https://assets.bbhub.io/professional/sites/10/IBOR-Fallbacks-LIBOR-Cessation_Announcement_20210305.pdf

^١ يحدّد السعر المرجعي السادس في السوق عند 0 في المائة قبل التعديل.
^٢ استناداً إلى المبالغ الجديدة للعملات في سلة حقوق السحب الخاصة (حدثت في أغسطس/آب 2022) وسعر الصرف الذي يطبقه صندوق النقد الدولي حقوق السحب الخاصة في بداية الفترة (https://www.imf.org/external/np/fin/data/rms_sdrv.aspx)

ألف- فرق سعر الفائدة للقروض المقيدة بشروط عادية ومتوسطة – الموافق عليها قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

الجدول 3 – القروض المقيدة بشروط عادية ومتوسطة – الموافق عليها قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

متوسطة	عادية	فرق سعر الفائدة عن الأسعار المرجعية السادس في السوق	الرابع	دولار أمريكي	يورو
%0.46		%0.68	%0.46	%1.35	%0.92
%0.92		%0.92	%0.92	%0.92	%0.92

- يُحسب فرق سعر فائدة القروض المقيدة بشروط عادية كمجموع لـ: (1) متوسط فرق التمويل في البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ (2) علاوة أجل الاستحقاق المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير (انظر أدناه)؛ (3) الفرق التعاقدية المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير.
- بالنسبة للقروض الموافق عليها قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019، يطبق الصندوق علاوة آجال الاستحقاق المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير "المجموعة ألف" ومتوسط أجل استحقاق "أعلى من 18 إلى 20 سنة".
- يمكن الاطلاع على قيم العناصر الواردة أعلاه [هنا](#).

▪ بالنسبة لجميع القروض المقيدة بشروط عادية، تستحق الفائدة على أساس قاعدة العدد الفعلي للأيام/360.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبق في الفصل الرابع من عام 2023

باء- فرق سعر الفائدة للقروض المقيدة بشروط عادية - الموافق عليها بين 1 يناير/كانون الثاني 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 بالدولار الأمريكي وبالبيورو¹

- يتتألف سعر الفائدة المرجعي للصندوق المطبق على القروض المقيدة بشروط عادية من سعر فائدة متغير قائم على السوق (سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة - سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية) وفرق سعر الفائدة.
- ويعكس سعر الفائدة النهائي على القروض المقيدة بشروط عادية مزيجاً من العملة المختارة لتقويم القرض وطبيعة فرق سعر الفائدة (متغير أو ثابت) ومتوسط علاوة أجل استحقاق السداد وفئة دخل البلد.
- ولم يعد الصندوق يقدم قروضاً جديدة بفرق سعر فائدة ثابت. وبالنسبة للقروض بفرق سعر فائدة ثابت الموافق عليها بين 1 يناير/كانون الثاني 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، تبقى جميع فروق أسعار الفائدة المطبقة سابقاً ثابتة. والعنصر المتغير الوحيد هو سعر السوق المرجعي الذي سيجري تحديده وفقاً للجدول 1.
- تُحسب فروق سعر فائدة القروض المعينة بالدولار الأمريكي والبيورو الواردة أدناه كمجموع لـ:
 - (1) متوسط فرق التمويل في البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ (2) الفرق التعاوني المطبق في البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ (3) علاوة أجل الاستحقاق المقابلة المطبقة في البنك الدولي للإنشاء والتعمير.
- يمكن الاطلاع على قيم العناصر الواردة أعلاه [هنا](#).
- بالنسبة لجميع القروض المقيدة بشروط عادية، تستحق الفائدة على أساس قاعدة العدد الفعلي للأيام/360.

الجدول 4 - إجمالي فرق سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة للقروض المقومة بالدولار الأمريكي

ملاحظة	أكثر من 18 سنة	أكثر من 15 سنة	أكثر من 12 سنة	أكثر من 10 سنة	أكثر من 8 إلى 10 سنوات	8 سنوات أو أقل	متوسط أجل الاستحقاق/فترة البلد
معفاة	%1.35	%1.25	%1.15	%1.05	%0.95	%0.85	الفئة ألف
خصم	%1.55	%1.40	%1.25	%1.10	%0.95	%0.85	الفئة باء
اعتبارية	%1.75	%1.55	%1.35	%1.15	%0.95	%0.85	الفئة جيم
رسم إضافي	%2	%1.75	%1.50	%1.25	%1	%0.90	الفئة دال

الجدول 5 - إجمالي فرق سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية على مدى 6 أشهر للقروض المقومة بالبيورو

ملاحظة	أكبر من 18 إلى 20 سنة	أكبر من 15 إلى 18 سنة	أكبر من 12 إلى 15 سنة	أكبر من 10 إلى 12 سنة	أكبر من 8 إلى 10 سنوات	8 سنوات أو أقل	متوسط أجل الاستحقاق/فترة البلد
معفاة	%0.92	%0.82	%0.72	%0.62	%0.52	%0.42	الفئة ألف
خصم	%1.12	%0.97	%0.82	%0.67	%0.52	%0.42	الفئة باء
اعتبارية	%1.32	%1.12	%0.92	%0.72	%0.52	%0.42	الفئة جيم
رسم إضافي	%1.57	%1.32	%1.07	%0.82	%0.57	%0.47	الفئة دال

¹ لم يعد الصندوق يقدم قروضاً بشروط متوسطة.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2023

فرق سعر الفائدة للقروض المقدمة بشروط عادية - الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022 بالدولار الأمريكي وباليورو

- حدث الصندوق تميز علوات آجال الاستحقاق.
- علق الصندوق فرق سعر الفائدة الثابت على القروض المقدمة بشروط عادية لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.
- أوقف الصندوق عرض القروض المقدمة بشروط عادية المقومة بحقوق السحب الخاصة.
- تُحسب فرق سعر فائدة القروض المعينة بالدولار الأمريكي واليورو الواردة أدناه كمجموع لـ: (1) متوسط فرق التمويل في البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ (2) الفرق التعاقيدي المطبق في البنك الدولي للإنشاء والتعمير؛ (3) علاوة أجل الاستحقاق المقابلة المطبقة في الصندوق.
- يمكن الاطلاع على قيم متوسط فرق التمويل والفرق التعاقيدي في البنك الدولي للإنشاء والتعمير [هنا](#).
- يمكن الاطلاع على قيم علاوة أجل الاستحقاق المقابلة المطبقة في الصندوق [هنا](#).
- بالنسبة لجميع القروض المقدمة بشروط عادية، تستحق الفائدة على أساس قاعدة العدد الفعلي للأيام/360.

الجدول 6- إجمالي فرق سعر الفائدة المؤمن على التمويل لليلة واحدة للقروض المقومة بالدولار الأمريكي

متوسط أجل الاستحقاق/مجموعة البلد	الفئة 1	الفئة 2	الفئة 3	الفئة 4	%1.35	%1.20	%1.10	%1	%0.90	%0.85	أكثر من 18 إلى 20 سنة
الفلفة 1		الفلفة 2		الفلفة 3		الفلفة 4		الفلفة 1		الفلفة 2	
لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق	
%1.35		%1.35		%1.35		%1.35		%1.35		%1.35	
لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق	

الجدول 7 – إجمالي فرق سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية على مدى 6 أشهر للقروض المقومة باليورو

متوسط أجل الاستحقاق/مجموعة البلد	الفئة 1	الفئة 2	الفئة 3	الفئة 4	%0.92	%0.77	%0.67	%0.57	%0.47	%0.42	أكثر من 18 إلى 20 سنة
الفلفة 1		الفلفة 2		الفلفة 3		الفلفة 4		الفلفة 1		الفلفة 2	
لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق	
%0.92		%0.92		%0.92		%0.92		%0.92		%0.92	
لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق		لا ينطبق	

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2023

دال - القروض المقدمة بشروط مختلطة - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019

- يُطبق على القروض المقدمة بشروط مختلطة الموافق عليها قبل 15 فبراير/شباط 2019 سعر فائدة ثابت قدره 1.25% في المائة ورسم خدمة قدره 0.75% في المائة.
- تستحق الفائدة ورسوم الخدمة للقروض المقدمة بشروط مختلطة على أساس قاعدة 30/360 يوماً.

الجدول 8 - القروض المقدمة بشروط مختلطة - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019

العملة	حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي	يورو
رسم خدمة	% 0.75	% 1.27	% 0.75
سعر الفائدة	% 1.25	% 1.38	% 0.74
المجموع	% 2	% 2.65	% 1.49

هاء - القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019

- بدأ تطبيق رسوم خدمة خاصة بالعملات بالنسبة للقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية بعد الموافقة على الوثيقة GC 42/L.7 في 15 فبراير/شباط 2019.
- يُطبق على القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية الموافق عليها قبل 15 فبراير/شباط 2019 رسم خدمة ثابت قدره 0.75% في المائة.
- تستحق الفائدة ورسوم الخدمة للقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية على أساس قاعدة 30/360 يوماً.

الجدول 9 - القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - الموافق عليها بعد 15 فبراير/شباط 2019

حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي	يورو
% 0.75	% 1.26	% 0.75

واو - القروض المقدمة بشروط فائقة التيسيرية - الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022

- جرت الموافقة على تطبيق رسوم خدمة خاصة بالعملات بالنسبة للقروض المقدمة بشروط فائقة التيسيرية (الوثيقة EB 2021/134/R.50) بمفعول فوري ابتداء من 1 يناير/كانون الثاني 2022.
- تستحق الفائدة ورسوم الخدمة للقروض المقدمة بشروط فائقة التيسيرية على أساس قاعدة 30/360 يوماً.

الجدول 10 - القروض المقدمة بشروط فائقة التيسيرية - الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022

حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي	يورو
% 0.10	% 0.39	% 0.10

أسعار الفائدة في الصندوق المطبق على الفصل الرابع من عام 2023

الملحق الأول:

مثال يبين طريقة حساب سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقيدة بشروط عادية الموافق عليها بين 1 يناير/كانون الثاني 2019 و31 ديسمبر/كانون الأول 2021

مثال:

الافتراضات:

- قيمة القرض: 2 000 000 دولار أمريكي
- أجل الاستحقاق: 18 سنة
- فترة السماح: 3 سنوات
- متوسط أجل الاستحقاق: 10.75 سنة
- فرق سعر الفائدة (متغير/ثابت) الذي يختاره المقترض
- فئة دخل البلد: الفئة جيم

عملة التقويم	متوسط أجل الاستحقاق	فئة دخل البلد
دولار أمريكي	سنة 10.75	الفئة جيم

فرق سعر الفائدة المتغير

المراجع	الجدول
فرق سعر الفائدة الذي يطبقه الصندوق عن سعر الفائدة اليومي المؤمن على التمويل لليلة واحدة يساوي 1.15 في المائة	4

مثال يبين طريقة حساب فرق سعر الفائدة الذي يطبقه الصندوق على القروض المقيدة بشروط عادية الموافق عليها بعد 1 يناير/كانون الثاني 2022

مثال:

الافتراضات:

- قيمة القرض: 5 000 000 يورو
- أجل الاستحقاق: 15 سنة
- فترة السماح: 3 سنوات
- متوسط أجل الاستحقاق: 8.75 سنة
- فرق سعر الفائدة (متغير) الذي يختاره المقترض
- فئة دخل البلد: 1

عملة التقويم	متوسط أجل الاستحقاق	فئة دخل البلد
يورو	سنة 8.75	الفئة 1

فرق سعر الفائدة المتغير

المراجع	الجدول
فرق سعر الفائدة الذي يطبقه الصندوق عن سعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية على مدى 6 أشهر يساوي 0.47 في المائة	7